



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 11.4.2019
COM(2019) 194 final

2019/0097 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

de modificare a Deciziei (UE) 2019/274 privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice

(Text cu relevanță pentru SEE)

EXPUNERE DE MOTIVE

La 29 martie 2017, Regatul Unit a notificat Consiliului European, în temeiul articolului 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană, intenția sa de a se retrage din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice. În conformitate cu articolul respectiv, Uniunea Europeană a negociat cu Regatul Unit un acord care stabilește condițiile de retragere (denumit în continuare „Acordul de retragere”), ținând seama de cadrul viitoarelor sale relații cu Uniunea.

La 5 decembrie 2018, Comisia a prezentat următoarele propuneri: o Propunere de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice [COM(2018) 833] și o Propunere de decizie a Consiliului referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice [COM(2018) 834].

La 11 ianuarie 2019, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2019/274 de autorizare a semnării Acordului de retragere¹ și a transmis Parlamentului European, spre aprobare, proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului de retragere.

Acordul de retragere atașat la Decizia (UE) 2019/274, publicat în Jurnalul Oficial C 66 I la 19 februarie 2019, prevede ca dată de intrare în vigoare a acordului data de 30 martie 2019.

Cu toate acestea, Guvernul Regatului Unit nu a obținut sprijinul necesar din partea Parlamentului pentru a semna și a ratifica acordul de retragere. La 14 ianuarie 2019, a avut loc un schimb de scrisori între președinții Tusk și Juncker și prim-ministrul May, în care s-au furnizat asigurări suplimentare pentru Regatul Unit.

În urma întâlnirii dintre președintele Juncker și prim-ministrul May din 20 februarie 2019, s-au reluat și intensificat discuțiile cu privire la trei elemente: posibile garanții în ceea ce privește soluția de protecție, care să sublinieze încă o dată caracterul temporar al acestei soluții și să ofere o asigurare juridică adecvată ambelor părți; procesul pe care Comisia Europeană și Regatul Unit îl vor urma atunci când vor defini în detaliu rolul pe care l-ar putea juca regimurile alternative în înlocuirea soluției de protecție în viitor; întrebarea dacă s-ar putea face adăugiri sau modificări la Declarația politică. Discuțiile dintre negociatorii Comisiei și ai Regatului Unit au continuat în perioada 21 februarie–10 martie 2019. La 11 martie 2019, acestea au avut ca rezultat un acord între prim-ministrul May și președintele Comisiei Europene, dl Juncker, cu privire la Instrumentul referitor la Acordul de retragere și la Declarația comună în completarea Declarației politice. La 21 martie 2019, Consiliul European a aprobat aceste două documente.

La 20 martie 2019, Regatul Unit a prezentat Consiliului European o cerere de prelungire a termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană. De comun acord cu Regatul Unit, Consiliul European a decis să prelungească acest termen

¹ Decizia (UE) 2019/274 a Consiliului din 11 ianuarie 2019 privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 47 I, 19.2.2019, p. 1). Textul Acordului de retragere atașat la Decizia (UE) 2019/274 a fost publicat în JO C 66 I, 19.2.2019, p. 1.

până la 22 mai 2019, cu condiția aprobării de către Camera Comunelor a Acordului de retragere². La 5 aprilie 2019, Regatul Unit a prezentat Consiliului European o altă cerere de prelungire a termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană. La 11 aprilie 2019, de comun acord cu Regatul Unit, Consiliul European a decis să prelungească încă o dată acest termen până la 31 octombrie 2019. Consiliul European a reamintit că, în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE, Acordul de retragere poate intra în vigoare mai devreme în cazul în care părțile își finalizează procedurile respective de ratificare înainte de 31 octombrie 2019. Prin urmare, retragerea ar trebui să aibă loc în prima zi a lunii următoare finalizării procedurilor de ratificare sau la 1 noiembrie 2019, luându-se în considerare data cea mai apropiată. Mai mult, astfel cum se prevede la articolul 2 al doilea paragraf din decizia respectivă, aceasta va înceta să se aplice la 31 mai 2019 dacă Regatul Unit nu organizează alegerile pentru Parlamentul European în conformitate cu dreptul Uniunii aplicabil și nu ratifică Acordul de retragere până la 22 mai 2019.

În consecință, data intrării în vigoare a Acordului de retragere trebuie armonizată cu decizia Consiliului European menționată anterior. De comun acord cu Regatul Unit, Acordul de retragere a fost adaptat în trei locuri, după cum urmează:

- în ultimul considerent, cuvintele „după 29 martie 2019” au fost înlocuite cu „după data intrării în vigoare a prezentului acord”;
- la articolul 185, primul paragraf a fost înlocuit cu următorul text: „Prezentul acord intră în vigoare la una dintre datele următoare, luându-se în considerare data cea mai apropiată:

- (a) ziua următoare datei la care se încheie termenul prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE, astfel cum a fost prelungit de Consiliul European de comun acord cu Regatul Unit, cu condiția ca, înaintea datei respective, depozitarul prezentului acord să fi primit notificările scrise din partea Uniunii și a Regatului Unit cu privire la încheierea procedurilor interne necesare;
- (b) prima zi a lunii următoare primirii de către depozitarul prezentului acord a ultimei notificări scrise menționate la litera (a).

În cazul în care, înainte de încheierea termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE, astfel cum a fost prelungit de Consiliul European de comun acord cu Regatul Unit, depozitarul prezentului acord nu a primit notificările scrise menționate la litera (a), prezentul acord nu intră în vigoare”;

- la articolul 2 din Protocolul privind Gibraltar, data de 30 martie 2019 a fost înlocuită cu textul „data intrării în vigoare a Acordului de retragere”.

Prin urmare, Decizia (UE) 2019/274 trebuie modificată pentru a se înlocui textul Acordului de retragere atașat la decizia respectivă cu textul adaptat care reflectă cele trei modificări descrise mai sus. În consecință, Propunerea Comisiei de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului de retragere [COM(2018) 834] trebuie înțeleasă ca făcând referire la Acordul de retragere, astfel cum a fost adaptat în conformitate cu Decizia (UE) a Consiliului European din 11 aprilie 2019.

² Decizia (UE) 2019/476 a Consiliului European adoptată de comun acord cu Regatul Unit din 22 martie 2019 privind prelungirea termenului în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE (JO L 80 I, 22.3.2019, p. 1).

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

de modificare a Deciziei (UE) 2019/274 privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 50,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 29 martie 2017, Regatul Unit i-a notificat Consiliului European intenția de a se retrage din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice („Euratom”), în conformitate cu articolul 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană („TUE”), care se aplică Euratom în temeiul articolului 106a din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice.
- (2) În conformitate cu articolul 50 din TUE, Uniunea Europeană a negociat cu Regatul Unit un acord care stabilește condițiile de retragere, ținând seama de cadrul viitoarelor sale relații cu Uniunea („Acordul de retragere”).
- (3) La 11 ianuarie 2019, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2019/274¹ privind semnarea Acordului de retragere².
- (4) La 21 martie 2019, Consiliul European a aprobat Instrumentul referitor la Acordul de retragere și Declarația comună în completarea Declarației politice, convenite de prim-ministrul May și președintele Comisiei Europene, dl Juncker, la 11 martie 2019.
- (5) Prin Decizia (UE) 2019/476³, de comun acord cu Regatul Unit, Consiliul European a decis să prelungească termenul prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE până la

¹ Decizia (UE) 2019/274 a Consiliului din 11 ianuarie 2019 privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 47 I, 19.2.2019, p. 1).

² Textul Acordului de retragere atașat la Decizia (UE) 2019/274 a fost publicat în JO C 66 I, 19.2.2019, p. 1.

22 mai 2019, în cazul în care Camera Comunelor aprobă Acordul de retragere până la 29 martie 2019 sau, în caz contrar, până la 12 aprilie 2019. Camera Comunelor nu a aprobat Acordul de retragere până la 29 martie 2019.

- (6) La 5 aprilie 2019, Regatul Unit a prezentat Consiliului European o altă cerere de prelungire a termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE. La 11 aprilie 2019, prin Decizia (UE) 2019 ...⁴⁺, de comun acord cu Regatul Unit, Consiliul European a decis să prelungească încă o dată acest termen până la 31 octombrie 2019. Consiliul European a reamintit că, în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE, Acordul de retragere poate intra în vigoare mai devreme în cazul în care părțile își finalizează procedurile respective de ratificare înainte de 31 octombrie 2019. Prin urmare, retragerea ar trebui să aibă loc în prima zi a lunii următoare finalizării procedurilor de ratificare sau la 1 noiembrie 2019, luându-se în considerare data cea mai apropiată. Mai mult, astfel cum se prevede la articolul 2 al doilea paragraf din decizia respectivă, aceasta va înceta să se aplice la 31 mai 2019 dacă Regatul Unit nu organizează alegerile pentru Parlamentul European în conformitate cu dreptul Uniunii aplicabil și nu ratifică Acordul de retragere până la 22 mai 2019.
- (7) În consecință, data intrării în vigoare a Acordului de retragere a trebuit să fie adaptată pentru a reflecta termenul prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE, astfel cum a fost prelungit de Consiliul European de comun acord cu Regatul Unit.
- (8) La 11 aprilie 2019, de comun acord cu Regatul Unit, Acordul de retragere a fost adaptat în trei locuri, după cum urmează:
- în ultimul considerent, cuvintele „după 29 martie 2019” au fost înlocuite cu „după data intrării în vigoare a prezentului acord”;
 - la articolul 185, primul paragraf a fost înlocuit cu următorul text: „Prezentul acord intră în vigoare la una dintre datele următoare, luându-se în considerare data cea mai apropiată:
 - (a) ziua următoare datei la care se încheie termenul prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE, astfel cum a fost prelungit de Consiliul European de comun acord cu Regatul Unit, cu condiția ca, înaintea datei respective, depozitarul prezentului acord să fi primit notificările scrise din partea Uniunii și a Regatului Unit cu privire la încheierea procedurilor interne necesare;
 - (b) prima zi a lunii următoare primirii de către depozitarul prezentului acord a ultimei notificări scrise menționate la litera (a).

În cazul în care, înainte de încheierea termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE, astfel cum a fost prelungit de Consiliul European de comun acord cu

³ Decizia (UE) 2019/476 a Consiliului European adoptată de comun acord cu Regatul Unit din 22 martie 2019 privind prelungirea termenului în temeiul articolului 50 alineatul (3) din TUE (JO L 80 I, 22.3.2019, p. 1).

⁴ Decizia (UE) 2019/... a Consiliului European adoptată de comun acord cu Regatul Unit din 11 aprilie 2019 privind prelungirea termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE (JO ..., ..., p. ...).

⁺ JO: please insert the adoption date and serial number from the document XT... [number to be inserted before archiving] and complete the corresponding footnote.

Regatul Unit, depozitarul prezentului acord nu a primit notificările scrise menționate la litera (a), prezentul acord nu intră în vigoare”;

- la articolul 2 din Protocolul privind Gibraltar, data de 30 martie 2019 a fost înlocuită cu textul „data intrării în vigoare a Acordului de retragere”.

(9) Prin urmare, Decizia (UE) 2019/274 ar trebui modificată în consecință.

(10) În conformitate cu articolul 50 alineatul (4) din TUE, Regatul Unit nu participă la discuțiile din cadrul Consiliului cu privire la prezenta decizie și nici la adoptarea acesteia,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 1 din Decizia (UE) 2019/274 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

Prin prezenta decizie se autorizează semnarea, în numele Uniunii și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, sub rezerva încheierii acordului respectiv.

Textul acordului, astfel cum a fost adaptat, este atașat la prezenta decizie.”

Articolul 2

Textul acordului atașat la Decizia (UE) 2019/274 se înlocuiește cu textul acordului adaptat atașat la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*